

**Duitsland-Potsdam: Reparatie- en onderhoudsdiensten**  
**OJ S 56/2021 22/03/2021**  
**Aankondiging van een opdracht**  
**Diensten**

**Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsbereich Bildung, Kultur, Jugend und Sport vertr. durch die Luftschiffhafen Potsdam GmbH

Postadres: Olympischer Weg 2

Plaats: Potsdam

NUTS-code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postcode: 14471

Land: Duitsland

E-mail: [vergabe@propotsdam.de](mailto:vergabe@propotsdam.de)

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: <https://www.propotsdam.de>

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Luftschiffhafen Potsdam GmbH

Postadres: Olympischer Weg 2

Plaats: Potsdam

NUTS-code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postcode: 14471

Land: Duitsland

E-mail: [vergabe@propotsdam.de](mailto:vergabe@propotsdam.de)

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: <https://www.propotsdam.de>

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: ProPotsdam GmbH c/o Luftschiffhafen Potsdam GmbH

Postadres: Pappelallee 4

Plaats: Potsdam

NUTS-code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postcode: 14469

Land: Duitsland

E-mail: [vergabe@propotsdam.de](mailto:vergabe@propotsdam.de)

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: <https://www.propotsdam.de>

**I.2. Inlichtingen betreffende gezamenlijke aanbesteding**

De opdracht omvat een gezamenlijke aanbesteding

**I.3. Communicatie**

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op:  
<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YY5YYR3/documents>

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres  
Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend via elektronische weg  
op: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YY5YYR3>

**I.4. Soort aanbestedende dienst**  
Regionale of plaatselijke instantie

**I.5. Hoofdactiviteit**  
Algemene overheidsdiensten

## Afdeling II: Voorwerp

---

### II.1. Omvang van de aanbesteding

#### II.1.1. Benaming

Instandhouding im Sportpark Luftschiffhafen Potsdam  
Referentienummer: LSH\_Instandhaltung\_2021

#### II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

50000000 Reparatie- en onderhoudsdiensten

#### II.1.3. Type opdracht

Diensten

#### II.1.4. Korte beschrijving

Die Luftschiffhafen Potsdam GmbH ist Betreiber aller Objekte des Sportparks Luftschiffhafen im Auftrag der ProPotsdam und Landeshauptstadt Potsdam. In diesem Rahmen fällt ihr auch die Verantwortung für die baulichen und technischen Anlagen zu. Der vorliegende Auftrag soll die Instandhaltung und das Management der technischen Anlagen delegieren, um die Funktionsfähigkeit und der Betriebssicherheit sicherzustellen. Ziel ist es dabei die Betreiberverantwortung – abgesehen von Kontrollpflichten des AG – auf den AN zu delegieren.

#### II.1.5. Geraamde totale waarde

#### II.1.6. Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

### II.2. Beschrijving

#### II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

50700000 Reparatie en onderhoud van uitrusting in gebouwen

#### II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Voornaamste plaats van uitvoering: Sportpark Luftschiffhafen Potsdam Straße Am Luftschiffhafen Potsdam 14471 Potsdam

#### II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding

- Steuerung der Implementierung,
- Dokumentation:
  - Bestandsdokumentation,
  - Betriebsdokumentation,
  - Pflege CAFM-System.
- Kommunikation und Berichtswesen,

- Steuerung:
  - Steuerung operative Leistungen,
  - Nachverfolgung Mängel,
  - Gewährleistungsverfolgung,
  - Qualitätssicherung,
  - Auftragsmanagement.
- Technik:
  - Betrieb/Haustechniker,
  - Wartung und Inspektion,
  - Prüfungen,
  - Zustandsbegehung,
  - Stellung Bereitschaftsdienst,
  - Technische Bedarfsposition.

#### **II.2.5. Gunningscriteria**

De prijs is niet het enige gunningscriterium en alle criteria worden enkel vermeld in de aanbestedingsdocumenten

#### **II.2.6. Geraamde waarde**

#### **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Aanvang: 01/07/2021 Einde: 30/06/2023

Deze opdracht kan worden verlengd: ja

Beschrijving van verlengingen:

Der Auftrag kann 2 Mal um jeweils 24 Monate verlängert werden.

#### **II.2.10. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

#### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

#### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

#### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

### **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

#### **III.1. Voorwaarden voor deelneming**

##### **III.1.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

- Formblatt 4.1 EU Eigenerklärung Ausschlussgründe,
  - Formblatt 5.3 EU Vereinbarung Mindestanforderungen BBgVergG,
  - Formblatt 5.4 EU Vereinbarung Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher.
- Optional, falls es zu trifft:
- Formblatt 4.2 EU Bewerber-Bietergemeinschaftserklärung,
  - Formblatt 4.3 EU Erklärung Unteraufträge Eignungslieferung,
  - Formblatt 4.4 EU Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen.

### **III.1.2. Economische en financiële draagkracht**

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

— Nachweis über den Gesamtumsatz und den Umsatz der geforderten Dienstleistungen in den letzten 3 Jahren.

Eventuele minimumeisen:

— Umsatz für entsprechende Dienstleistungen: durchschnittlich mind. 1 000 000 EUR pro Jahr.

### **III.1.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

Nennung von mind. 2 vergleichbaren Referenzen, innerhalb der letzten 5 Jahre

Pflichtkriterien aller Referenzen:

— Auftragswert von mind. 200 000 EUR p.a. netto,

— Referenz beinhaltet Instandhoudingsleistungen an allen üblichen gebäudetechnischen Gewerken,

— Referenz beinhaltet mehr als 5 verschiedene Objekte,

— Referenz beinhaltet Objekte unterschiedlicher Nutzungen,

— Referenz beinhaltet Leistungen die zeitlich genau mit den Nutzungszeiten abzustimmen sind.

Kriterien die bei mind. einer Referenz erfüllt sein müssen:

— Referenz beinhaltet mind. ein Objekt der Schulnutzung,

— Referenz beinhaltet mind. ein Objekt der Sportnutzung.

## **III.2. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

### **III.2.3. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht**

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beschrijving**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbare procedure

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

#### **IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: ja

### **IV.2. Administratieve inlichtingen**

#### **IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

Datum: 19/04/2021 Plaatselijke tijd: 10:00

#### **IV.2.3. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

#### **IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Duits

#### **IV.2.6. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

De inschrijving moet geldig blijven tot: 30/06/2021

#### **IV.2.7. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum: 19/04/2021 Plaatselijke tijd: 10:00

### **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

#### **VI.1. Inlichtingen over periodiciteit**

Periodieke opdracht: neen

#### **VI.3. Nadere inlichtingen**

Die Bieterkommunikation hat ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg zu erfolgen. Es empfiehlt sich daher, eine Registrierung vorzunehmen.

Bekanntmachungs-ID: CXT8YY5YYR3

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postadres: Heinrich-Mann-Allee 107

Plaats: Potsdam

Postcode: 14473

Land: Duitsland

##### **VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

Entsprechend § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB 15 Tage.

##### **VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postadres: Heinrich-Mann-Allee 107

Plaats: Potsdam

Postcode: 14473

Land: Duitsland

##### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

17/03/2021